

# 日本の地域の隠れた魅力を韓国へP R！ SNSでの情報発信で地域に韓国人を呼び込め！

日本の各地域の魅力を韓国内でP Rするための専用facebook・instagram【도란도란】（トランドラン）で、韓国であまり知られていない地域の隠れた魅力をP Rしてみませんか。

**「도란도란」**（トランドラン）とは

<https://www.facebook.com/clairseoulpr/>

**今秋から、Instagramでも【도란도란】（トランドラン）開始！**

- ★「도란도란」（トランドラン）は韓国語で「小さい声で仲良く話す様子」を意味し、そこから「このFacebookを見てくれた方だけにこっそり日本の地域の魅力を伝えます」という気持ちを込めています。
- ★韓国人にターゲットを絞るため、投稿は韓国語のみ。
- ★さらに、地域の魅力に実際に触れてもらうモニターツアーを開催することで、さらなる情報発信を図ります。

일본사람도 모르는  
일본의 매력

**도란도란**



## ■ターゲット及び目的

- ✓ 複数回の訪日経験があるリピーター層に向け、旅行雑誌などでは取り上げられないような地域のコアな情報を発信することで観光客を呼び込む！
- ✓ SNSでの情報発信により、性別問わず幅広い年代層への拡散が期待できる！

## ■特徴及びメリット

- ✓ 自治体の費用負担はなし！ゼロ予算で費用対効果抜群！
- ✓ 自治体のニーズに対応するため、投稿回数に応じた2タイプを用意！
- ✓ 複数回の投稿により、豊富な情報で地域の魅力を丸ごとPRできる！
- ✓ 日本語での原稿提出でOK！韓国語への翻訳不要！

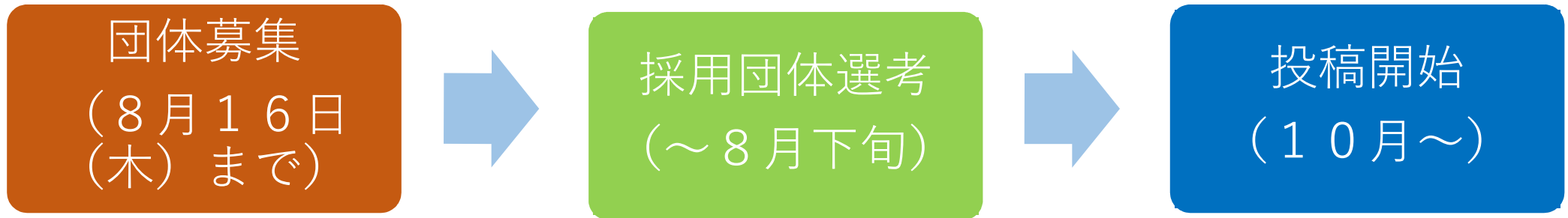


## <タイプ別Facebook投稿方法など>

タイプ	投稿回数	募集団体	募集団体数	閲覧者 プレゼント	応募時の 提出書類
A	10～12回 (2週間連続)	全自治体 (都道府県 市区町村)	12団体程度	プレゼント代、 送料ともにクレ ア負担	①応募様式 ②企画書
B	2回(土日のみ)	人口10万人 未達の自治体 (市区町村)	12団体程度	なし	①応募様式

- 人口は2018年1月1日時点を基準とします。
- 2018年10月～2019年3月に投稿予定の自治体を募集します。
- Aタイプは、これまでに投稿実績のない団体を優先して採用しますのでご了承ください。
- 人口10万人未達の自治体は、A, B両タイプに同時に応募可能です。
- Aタイプの投稿回数は、10～12回から自由を選択できますが、10回未満は不可です。
- Aタイプは別添「応募様式」に加え、投稿内容などが分かる企画書を提出してください。  
詳細は別添「応募様式【Aタイプ】」をご覧ください。
- InstagramではFacebook2回投稿分につき1回掲載し、最終回(クイズイベント)は掲載しません。  
なお、Instagramの掲載写真は、Facebook掲載写真の中から弊所にて選定します。

## <スケジュール>



## 投稿に関する注意事項< A, Bタイプ共通 >

- 投稿は写真または動画を基本とし、韓国では写真で投稿内容を判断することを考慮し、今回から、紹介文は本文のみならず写真中に盛り込み、本文は補足的に用いる様式を採用します。
- 投稿内容は自由ですが、観光雑誌などでは取り上げられない地域のコアな情報も積極的に扱ってください。また、連続投稿のため、ストーリー性を持たせるなどの工夫も大歓迎です。韓国の方を地域に呼び込む=誘客の投稿を期待しています。
- Facebookトレンドランのフォロワーは、30代前後の若者が中心です。
- 日本語から韓国語に翻訳する際に、韓国の方が読んで分かりやすい表現にするため、内容を追加、意訳する場合がありますので御了承ください。
- 一度投稿したものは、原則、削除・訂正はしません。
- その他詳細については、別添「02募集要項」を御確認ください。

## <モニターツアー>

情報発信力の高いパワーブロガーと一般モニターに、実際に地域の魅力に触れてもらい、ブログや各種SNSに旅行体験記を投稿し、さらなる情報発信を図ります！

### 対象団体

**Aタイプ**として  
採用された団体

### 募集団体数

1団体

### 自治体負担

なし！

※1 **モニターツアーのみへの応募は出来ません。**

※2 費用は全額クリアソウルが負担しますが、ツアーへのアテンド、公用車の使用、写真、動画撮影の協力などをお願いすることになります。

#### 【過去の開催概要】

- 2017年2月 佐賀県嬉野市
- 2017年8月 青森県八戸市
- 2018年1月 三重県松阪市

参加者（予定）：パワーブロガー、一般モニター、  
クリアソウル職員 計3名

[http://www.clair.or.kr/appeal/dorandoran/dorandoran\\_monitor.asp](http://www.clair.or.kr/appeal/dorandoran/dorandoran_monitor.asp)

モニターツアーへの応募方法等については、Aタイプとして採用された団体にのみ個別にお知らせします。

ただし、**トランドランへの投稿で紹介した観光地などを中心に訪問するツアーを開催**するため、モニターツアーへの参加を検討する団体は、企画書提出に当たり御留意ください。